



擁有核武的恐怖聯盟

向自由世界挑戰，大本營設中東，總部在利比亞，中心在法國巴黎……歐洲多國懷有分難意向的組織來共同合作，加入「聯盟」。去年底，「聯盟」曾在義大利北部一個海港特雷維斯舉行了一個秘密會議。

出席者除了已經加盟的各組織代表外，還有吉普列斯，利比頓，威爾遜，菲林明，科西嘉島等分主義者的代表，這些組織是有些是極端暴力的，有的則是純文化或純政治性。

目前西方專家所最感關心的，是個「恐怖主義聯盟」，如何利用新添的氫彈來實行計劃。

據推測，他們會幹一宗有史以來最轟動國際的暴行，來顯示自己的威力。最使法國人驚恐的，是去年六月下旬，總統戴高樂的委內瑞拉恐怖份子艾力治，蓋美列茲，辛普斯，在巴黎拉丁區捕，槍殺一名德人及兩名法國反間諜情報人員，逃之夭夭。

此後卡羅斯在兩歐各國，成為國際頭號通緝犯，四處逃竄。卡羅斯這斯，是恐怖份子中的奇人，七十年代初期，他就開始在巴黎活動，最早組織領導的，是「保迪亞突擊隊」，後來和赤軍派及巴游都有聯繫。

去年六月，法國警方，與反間諜組織聯合，拘捕了卡羅斯手下「黨羽」莫加保。

(五)
(未完)

美國的超級市場

本文作者為日本籍人士，中文居於十分通曉，他談到的是美國市場，但和加國的市場未分別。

松岡

超級市場，可算美國獨有的產品，它是賣食品的雜貨店，從肉類至蔬菜、牛奶、麵包、雞蛋無所不備，所有人等，若要買食物，定要到此，超級市場命名是取自昔日落後之市場(所市街市)稱之，不特而知，剛到此地時，民以食為天，當然立刻上街「買者」去，第一次見到此龐然大物時，震驚現時也還記得，美國每樣事物都講究大，汽車兩輪要大，

684-3743 684-4822

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔 服務週到
大蒸小酌 豐儉隨意
備有光顧 無任歡迎

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點 晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎
每日由上午十時至下午十時，又由下午五時至十時。
星期一至五，星期六及日，星期一至五，星期六及日，星期一至五，星期六及日。

日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B.C.
Phone: 685-8019

精選上品 清甜原味 幼滑可口 馳名遠近 批發零售 無任歡迎
出品種類：
豆腐、豆腐干、豆腐絲、豆腐皮、豆腐花、豆腐丸、魚片

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506

新彩色黑房 放大八折優待 結婚喜照，奉送大相。 菲林沖晒 一日起貨 特價九折 影相射印。每張25仙 護照快相。即影即有 平靚又快。歡迎惠顧

黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

專賣香港機票 直達價平舒適 各埠班機任選 機票即定即發 直接代理卅年

攝影結婚相館

Flourishing Stensden Photography
The Wedding through the bride's only eyes

近身攝影，特別技術效果，特價式百式十五元，結婚後十五天領取，包括二十幅八寸乘十寸相片，由一百相底選擇，并送贈二十五元禮券為新娘香花，雲草與Mrs. R.M. Cheung 8120 Lord St. 洽商，晚六時後電話：21-9914 星期六，星期日，星期一，下午。華語接洽。

莊士頓駕駛學校



\$50.00 GOVT. REFUND!

易學速成，教法新穎，更可向政府取回津貼五十元，本校備有專人翻譯筆試，請與王志龍君接洽。
電話：325-7965 324-7025
校址：六六八二緬街

尋人 James 麥景輝

家姐掛念你，速電回家 337-8765
因人手不足，急於廉價出讓有意請打電 437-8765 方太接洽。

住宅業主自賣

十七個房間，最近新裝修，三個浴室，位於 2637 East Pender St. 電話 254-1961 Mr. Alvan

東主離埠降價急讓

西區餐館，生意好，時間短，中西架生齊全，勿失良機，詳情請開楊先生。
公司：273-1805 住宅：266-0467

電視上門修理

彩色及黑白電視機 立體聲收音機 汽車音響機 免費估價
地址：片打街東一式四號
電話：六八八、五八三四

屋主離埠急賣

五年新屋近卑詩大學樓上三房兩廳樓下地庫二房一廳有廚房洗衣房貯物室全新地庫電話二二四一四二二 2656 Saanich St.

二年新屋自賣

三房一廳有圓頂電話 327-2504 下午二點至七點

請經驗炒鑊一名

有意者請到 4963 Joyce St. 面議 註冊明德託兒所 地址：630 Hendry Ave., Van. 電話：531-7462 715 Victoria Dr. Van. 電話：531-7462

大溫哥華汽車駕駛學校

收費特平，免費接送，捷法速成保證足鐘，華友光顧，及有特別折扣，如有意請電與曹君接洽。 電話：311-1692 校址 Suite 1, 8431 Granville St. Van

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

夏季大減價 美國上等靚絲苗 大平特平 刀嘜花生油 122安士特價四元九毫九

唱片總匯

名廠山水牌唱機組合 特平由 \$399.99 寶達公司平價市場 片打東街124號 Tel. 688-5834

德誠

承接做木坭水 油漆土庫間格 瓦花仔磚
電話：二五五、二五三〇 八七六、二五三〇 二五四、一八〇六三

梁榮

LEONG KEE
504 Alexander St., Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203 254-6816
(承接大小土木工程)
裝修油漆，內外間格，改建屋頂他瓦，扶正傾斜房屋，修理水喉當批建築業，填屋地格等工程，經驗豐富，價錢公道，僑胞垂顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：五五四、一六八一 夜間電話：五五四、一〇二五

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
富源隆食品廠 新出品 特價推銷
富豪牌蠔油 五庄 每樽 五元五毫 一磅庄 每樽 一元一毫五 半磅庄 每樽 七毫

華園

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳 喜筵壽筵 隨意小酌 晚飯宵夜 豐儉由人 這裡有： 家鄉風味 粵式小菜 雅俗共賞 粵式點心 正宗粵菜 用料有別 正式新穎 與眾不同

大間美容院生意出賣

位於商業區良好地點，附近旅店與相文樓，每次可能招納五位以上，好批約。1250 Robson St. 電話：681-2188 晚間 255-0560

屋主自賣

一廳兩房土庫完成面對學校五萬 電話：255-5354

LIL HOBOS 專梳各種類犬毛

由星期五至星期六，上午九時至下午五時，位於 4280A 緬街，電話 874-6914 預約時間。

飲食舖生意 連實業出讓

位於沙省五號及廿五號公路，麥園及商業中心，人口二千，生意財源具備，生意好，舖面短，最合家庭式做，樓上有人力，顧客及四睡房居住，今因人力缺乏，願割愛出讓，各方人士如有興趣者，來函電話詢問均好： Mrs. Matt Red & White Store P.O. Box 744 Walden Sask. 電話：338-2551

廣生雜貨發行

KAHONG MAN SANG & CO.
258 ERZLBERG STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. Phone: 683-3032
新到
梅林午餐肉 靚中或咸魚
中國腰果仁 五香黑瓜子
珠江椰子糖 去皮尤魚
脆皮椰子糖 士林笋絲
遠溶檸檬茶 甜酸齋頭
辣蒜油笋尖 龍鳳膠快子

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. TELEPHONE 684-4433
大批運到 特價發售 珠江牌厨用三蒸酒
冰鮮黃花魚 冰鮮鮫魚
冰鮮紅魚 冰鮮生魚
冰鮮白魚 冰鮮紅立魚
好消息，適合中西餐館用 各種西土
蝦肉 龍蝦肉
去頭蝦 琵琶蝦尾

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保證此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓

金源利

GIM LEE YUEN HING KEI
75 East Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone 685-9743
直接進口 雲南白藥 批發零售 一律歡迎

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street Vancouver 4, B.C. 電話：682-2244
新到大幫 靚花旗參 零沽批發 一律歡迎

大漢小語

「人」究是什麼？

「人」生於天地之中「間」，上天頂天，下地立地，接受而上的精神意識；下地立地，接受而下的物質肉體；前者為魂，屬神性；後者為魄，屬獸性；神與獸相離而肉性的性能代號，其合為一體者稱為人；其分離者即為鬼。

「人」方為「鬼」，鬼域不是人間，是另一個世界。但人終須一死，也即是「人」在地球旅行的護照時間到了，就必須返回另一個世界去。所以「死」不是人的終極，而是另一種「生」的開始。

「人」從未有過「死」的經驗，因為死去了的人決不會報告死的經過。但人因病痛或意外接受開刀手術而由死裏逃生的人不少，他們事後那些如夢如幻的感覺體驗，是可能作為死亡經過的一種較為實際的參考。

所有經過手術開刀的人均說：在手術後即昏睡了，病痛消失了，一直無知無覺，突然一覺醒來，似是由高處跌下來，方知是在病床上，那時身體不適，原來人間是痛苦的。

據美國伊利華州立大學醫學院的研究員說：死神降臨時不一定有恐怖感，有位精神病學家與一位心理學家收集凡有關於死時的感覺報告，謂佔百分之六十四之人當時反有一種難以形容的安詳感。其中

找替身

躺在大石上的屠七郎，聽到這聲才始完全清楚過來，暗道：「原來這兩個怪物，是一流死鬼和一吊死鬼在找替身。」

屠七郎聽了有點不對勁，雖然在光天化日之下，他不怕鬼，可是這兩個鬼就在他身邊不遠處談話，胆子再大，有點忍不住了。

他抽腿，從大石上坐了起來，準備推開貨車溜之大吉。

他還沒有跨下大石，這兩個鬼看他醒來，一個閃亮，已不知去向。



中國旅遊訪問記

一九七六年五月

二、廣州

廣州市是廣東省會，稱羊城或穗市，在三國係稱時代距今一千七百多年已命名稱廣州，現在市區有五百四十四平方公里，

方大奎在「石河鎮」鎮上，雖然是一位富紳，却是一個愛財如命，一毛不拔的守財奴。他掌七明珠，靜華姑眼，却最長得一副沉魚落雁之容，閉月羞花之貌，是個人人見人愛的人間絕色女郎。

方大奎老婦，對膝下這個女兒，愛如命。所以直到年屆雙十，還沒有出嫁。

女大不中留，老夫婦倆雖然愛護自己閨女，不肯隨便把她嫁出去，可是靜華姑娘為了怕蹉跎自己青春年華，她帶顆寂寞芳心，却暗暗焦急。



鬼故事

(未完)

以後在廣州的日子裏，我們尚有主要遊覽地，是越秀公園，動物公園，五羊塑像，鎮海樓是廣州著名的古建築之一，他屹立在越秀山上。

一位因車禍幾乎死去的女郎，她形容當時有如「夢幻境界，萬物寧靜」。另一位物理學家回憶童年險遭「噩運」時，是「飄飄然安詳舒適，飄飄然全身」。

在莊子的學說中，認物質不滅，是在不竭循環連鎖，作「常變化」。生命不過是其中一個環節，而「死」就是物質變化的顯現。故此：「察其始而本無生，非徒無生也，而本無形，非徒無形也，而本無氣，雜乎芒芴之間，變而有氣，氣變而有形，形變而有生，今又變而之死：此即中國道家對生與死的邏輯。

當「人」之生存也，一方面需要神聖道德意識以顯示人性的價值，一方面也需要肉慾物質以維持其軀體，故人性亦善亦惡。及其死也，形體變化，但將無痛無疾，結束「一生」，進入另一個世界，仍永恆存在於這個宇宙中。

編者

人口有二百餘萬，我們首先參觀紅花崗，這是紀念一九七七年廣州起義的烈士陵墓，陵園以東則是公園式，有人工湖，築有用拱橋和八角形湖亭，也有朝鮮式建築，四座中朝血祭亭是葉劍英題字，並有中蘇紀念烈士塔，那天時近清明，很多學校都由教師帶領着學生，舉着紅旗，唱着歌，下午則往參觀農民運動講習所舊址，這就是毛澤東主席在一九二四年七月創辦，是培養農民幹部而設，一九三三年政府把這個具有重大革命歷史舊址復原修繕，並闢為紀念館，讓人們參觀當年的車蹟。

廣州七十二烈士墓，一九一一年三月二十九日，是孫中山先生領導的革命黨人在廣州推翻滿清帝制的武裝起義，這次，義舉失敗了，參加起義的烈士七十二人合葬於黃花崗，一九一八年愛國人士和海外愛國華僑，捐資在黃花崗修建這座烈士墓，浩氣長存，是孫中山先生題字，解放後，個革命史蹟擴建和修繕，增植了成千成萬的黃花崗，如黃蟬黃槐，黃夾竹桃，黃紫雲，一切都是開黃花的花木樹，每當黃花盛開時，使整個山崗染上黃色，確是名符其實的黃花崗，而貌也一新。

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打街東一〇二號

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

廣州樓 Kwangchow Restaurant

251 East Pender Street
Chinatown-Vancouver
Phone 687-8501 - 687-8502

正宗粵菜 精美點心
宵夜宵膳 晚飯宵夜
營業時間
星期一至五 上午十時至凌晨二時
星期六至日 上午十時至凌晨三時
下午五時至凌晨三時
逢星期三休息

文華花店 Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備
四時鮮花
盆栽樹木
盆架樹木
新設計
結婚花球
花籃花牌
花圈花牌
無任歡迎

Block Bros. Realty Ltd.
謝大鈞 Gary Tse
電話：277-0164
278-2994
或 321-6881

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐頭青刀豆

(一) 六十一街東一三五〇和屋，三睡房二套廁所，觀地極好，風景，七萬八請速。

(二) 六十二街東六十六號新式手德古屋三睡房，娛樂室，首期五萬。

(三) 五十三街東二號七六，十一年新三睡房另娛樂室酒吧，二套廁所，地大保養如新。

(四) 卅二街東七二七號，七年新土庫，全部完成，六萬八，認真抵買。

(五) 卅七街東二二六五，土庫古二睡房，33x130五萬一請速。

(六) 十一街東一四三七，四睡房，土庫完成，保養好

利庚公司 GANGLEY TRADING LTD.

Import-Export Wholesale Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

專營國產商品
大量進口批發

永隆公司 WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新從祖國運到！
「石淋通(廣金錢草製劑)」
利尿，通淋，化腎結石及膀胱結石，是療效珍品，與西法手術療治異法同功。

請到華安國貨公司選購！！

專售唐山雜貨、海味、水貨、脆皮火肉、蜜味叉燒、火鴨、美味牛肉干。

大幫臘腸、臘鴨、臘味發行
新鮮石斑魚、蝦、蟹、
柯利近魚每磅五毫

華安公司 VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

大幫供應

利僑公司 LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

李錦記出品
金匙牌「蠔油」

Hillcrest Plumbing 喜路嘉市水喉店

擴展業務清貨大平賣！

全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。
按裝修理·水喉工程
價錢老實·工作妥當

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr. 3272 Main St.
Vancouver 6, B.C. an. 872-5838

奧林比亞戲院 OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

預售票處：大華肉食公司 片打街東

下期放映
天 堂
黃金儀·張允文·勾·峰領銜主演
同場放映
桃花女鬥周公
八月三日至七日星期二至星期六晚七時半獻映彩色寬幕神奇特技鉅片

嘉禾大戲院 Golden Harvest Theatre

319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華華埠街一九號

嘉禾貢獻GH最佳影片

兩大大片·同場放映，請早光臨，以免向隅。

同場加映
唐寶雲 劉家昌 主演
林青霞 黃家達 主演

忠孝報國俠義功夫鉅片
少林寺
十八銅人
上官靈鳳 田鵬 主演
黃家達 主演

下期放映
猛龍過江
李小龙 苗可秀 主演

邵氏大戲院 SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 號四五五街東士嘉

今天隆重獻映
邵氏榮譽發行耗資百萬金元
中國民間傳奇故事驚人神奇
特技變幻古裝打鬥巨片
(兒童適宜觀看)

龍王三太子
葛香亭 葛香亭 主演

同場加映
梅山收七妖
陳鴻烈 井莉 主演

下期獻映
子樓道八
姜大衛 狄龍 陳觀泰 傅聲 威冠軍 主演

由於吳家元被殺地點在台北市，於是一千人等，由高雄移解臺北，接受臺地檢處的偵查。

關門鬼出逃法裁李

期間，名下的產業都已全部易主，最後連麗池花園亦存在。但是他還有一線希望，夢想憑當年餘威及透過人關係，收回若干分之一。錢財到手後，再偷渡去別的地方。

有經驗承接搬運工作

Excel Moving
電話：798-8887

下午十時半至
逢星期三休息

名園大酒家

(茶市部：每星期七天營業)

「華麗噴噴三層」
酒菜部
港式名廚「吳蘇」師
傅主理，華筵喜酌，
晚飯宵夜。

茶市部
李督理「瓜金」師
傅主理，星期美點，
每天上午十時至下午
三時。

音樂夜總會部
南國佳人
陳仲靈小姐
歌曲紅星
陳依麗小姐
青春麗星
周璇璇小姐
聯合演出

八月四日重金禮聘
仙杜拉小姐加盟演唱
鬼馬歌后

片打實業公司

Pender Realty 682-1851
611 MAIN ST., VANCOUVER.

本公司定於十一月廿六日遷址文華大廈二樓照常為僑界服務敬希移玉惠顧

馬君寰

具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業廚房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話：三式七、三式一

斯毛修理汽車

Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3
Tel. 682-1804

凡有撞車意外發生，登記下對方姓名及車牌號數，發生地點，俾得代辦修理一切手續，同時在修理期間，有汽車免費使用特別優待。

經理人：馮樹新、林蔭棠啓

龍鳳餅家

LOONG FOONG RESTAURANT & BAKERY
247 Keefer Street, Vancouver, B.C.
TEL: 688-0837 688-3135

香港專家 主持出品
承接訂制 社團茶點
出爐麵包 熱辣蛋糕
生日蛋糕 結婚蛋糕
各種中西 龍鳳禮餅
品質精良 價錢公道
華僑惠顧 無任歡迎

中和行公司

CHUNG WO HONG CO.
Telephone 685-9612
368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

總代理 飛枝特產 頂靚 片參海

又再運到

加拿大首換人壽保險公司

華人代理伍偉權

對熱誠研究有十餘年之經驗，個別之策劃各有不同，凡對兒女大學教育儲蓄金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請電話表歡迎。

百事活禮物中心

Bestward Gift Center Ltd.
2636 E. Hastings St. Van. B.C.
Phone (604) 253-1952

平價批發，中西禮物，絨畫佛香，木刻瓷器，籐織竹品，不銹鋼用具，玻璃和銅製裝飾品，貨真價實，款式新穎，備胞光顧，無任歡迎！

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone 253-0228 24 Hrs. 255-7431

新到大批 座地座雀 燈欸靚價 平零沽批 發無任歡迎

華利煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

代理 各種香煙 蘇糖發行

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

那一個最好？對閣下有利？抑或對閣下不利？我們能給閣下一個忠實的答案

Block Bros Realty Ltd.

5842 Cambie St. Van. B.C. 733-4736
Jim Fong 321-6881
(馮沾)

房屋 代理 買賣 租賃 遷移 買賣 租賃 遷移

新土庫出租

二房一廳，全部地毯，廚廁俱全，交通方便，各自門口請晚上五時至九時，電話：八七二、五九九一。

有酒牌餐館生意出賣

有意者請來信詢問。Elke Cafe Ltd.
4904 - 50th Avenue Lloydminster, Alberta T9Y 0W6

許銘質 忠價廉物美

電話：八七六、八〇四二

奇華餅家

KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵包 社團茶會 各式西餅

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一、二七一二

日昌豆腐 營養衛生 所用材料 實佳味美 上等黃豆 香滑可口 純正石膏 行銷各埠 機器製造 歡迎惠顧

捷航旅行社

特價機票來往香港 單程雙程長期短期 任君選擇特價優待 旅行手續歡迎查詢

BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
722 Smith St. Vancouver, B.C. 684-8638

均安號

Quon On Company Limited
436 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone 681-1025 - 681-2733

代理各航空公司飛機客票 代理輪船及巴士票 代辦出國護照旅行手續

太平洋東方豪華遊覽團

全程廿二天

由溫哥華於一九七六年十月十二日起程 途經日本、韓國、台灣、菲律賓、星加坡、吉隆坡、香港、及夏威夷。

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.
Telephone: 689-7835

承接訂製 各款婚禮 壽慶花糕 社團茶會 特式點心 中秋月餅 中西式餐 歡迎惠顧

雲埠獨壹韓國菜館

承接裝置噴水機 有關於店、旅館、防火噴射機之設計、工程估價、有章者請與 Bar-Mar Mechanical, 電話公司 685-5635

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味 蝦肉云吞 羊城粥品 羊絲細麵 各式油器 鹵水牛什

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵類 日日生鮮 爽滑可口 超等乾麵 爽滑可口 爽滑可口

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。 電話：二九八、五八七八 鴻智

宏海承接小工程

房屋改建、商店裝修、土庫間格、露台車房、換新瓦面、補漏油漆。 電話：二九一、九八六一

納偉旅行社

總行：溫哥華 41 東街 1975 號 電話 324-6361
華埠分行：片打東街 185 號 電話 689-0501

香港：\$499

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE
260 E. PENDER STREET TEL. 681-1052

馳名巧製 脆皮大乳鴨 掛爐白切雞 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬 逢星期一休息

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

周慶偉視光學博士

驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡 JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD OPTOMETRIST TEL. 685-8231 685-8232 518 Main St. Vancouver 4, B.C.

